



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 8 janvier 1997  
 Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Il n'y a pas de principaux communiqués aujourd'hui.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

Indicateurs nationaux du tourisme: un nouvel outil d'analyse 2  
 Broyage, novembre 1996 2

## NOUVELLES PARUTIONS 3

N° 11-003-XPB en français Volume 16, numéro 1

**Info-voyages**

Hiver 1997

**Les indicateurs nationaux du tourisme : un nouvel outil d'analyse du tourisme au Canada**

par Félix Brédas-Carvin

Depuis quelques années, divers organismes évaluent le niveau de la mobilité et de la demande touristique au Canada afin de mesurer l'impact, la planification, la promotion et la gestion dans ce domaine.

Une des méthodes utilisées à cette fin est celle qui s'appelle l'emploi généré par le tourisme. Ce service mesure, en effet, les biens et services achetés par les visiteurs, provinciaux ou internationaux, et le nombre de personnes qui travaillent dans l'industrie du tourisme. Par exemple, la nouvelle édition de l'Indice des prix des voyages d'été est basée sur ce qu'on appelle les achats de biens et services (graphique 1). De plus, la clientèle des établissements de l'industrie du tourisme ne se compose pas uniquement de visiteurs. Ainsi, un résident canadien qui passe les plus des vacances.

Pour obtenir la contribution du tourisme à l'économie nationale, il faut déterminer la part de la production qui est directement achetée par les visiteurs.

Pour obtenir une idée plus précise de ce service, on procède au décompte de la production, non pas par le voyageur, mais par le pays. Ce processus a débouché sur le graphique en 1994 par Statistique Canada, au premier Comité national du tourisme (CNT) tenu en octobre 1994. Ce graphique indique la part du PIB en 1991 produite au sein des compagnies canadiennes qui ont des visiteurs au Canada. Cependant, dès la création de cette compagnie, il est évident que plus récemment, le CNT ne peut être tenu pour responsable de la production.

Une deuxième méthode, utilisée pour la première fois en 1997, est appelée l'emploi généré par le tourisme. Ce service mesure, en effet, les biens et services achetés par les visiteurs, provinciaux ou internationaux, et le nombre de personnes qui travaillent dans l'industrie du tourisme.

1. La nouvelle édition de l'Indice des prix des voyages d'été est basée sur ce qu'on appelle les achats de biens et services (graphique 1). De plus, la clientèle des établissements de l'industrie du tourisme ne se compose pas uniquement de visiteurs. Ainsi, un résident canadien qui passe les plus des vacances.

2. La nouvelle édition de l'Indice des prix des voyages d'été est basée sur ce qu'on appelle les achats de biens et services (graphique 1). De plus, la clientèle des établissements de l'industrie du tourisme ne se compose pas uniquement de visiteurs. Ainsi, un résident canadien qui passe les plus des vacances.

	100 de visiteurs provinciaux	100 de visiteurs internationaux
Transport	80	0,2
Hébergement	131	0,7
Restauration	836	4,9
Autres services touristiques	31	0,4
<b>Total</b>	<b>1048</b>	<b>6,2</b>

Source: Statistique Canada, Centre de données, statistiques touristiques, volume 11-003-XPB, automne 1996.

**Dans ce numéro...**

**Article**

Les indicateurs nationaux du tourisme: un nouvel outil d'analyse du tourisme au Canada 1

**Travaux**

Voyages entre le Canada et les autres pays 7

Compte des voyages internationaux 8

Indice des prix des voyages 10

**Indicateurs nationaux du tourisme**

Indicateurs de voyages 12

Canada

### Info-voyages Hiver 1997

Le numéro d'hiver 1997 du bulletin trimestriel d'information de Statistique Canada sur le tourisme *Info-voyages*, présente l'article suivant: «Les indicateurs nationaux du tourisme: un nouvel outil d'analyse du tourisme au Canada». Les indicateurs nationaux du tourisme (INT) représentent un nouvel ensemble d'estimations qui a été publié pour la première fois à la fin de juin 1996. Tous les trois mois, les INT estiment les composantes suivantes du Compte satellite du tourisme: l'offre intérieure des biens et services touristiques; la demande des visiteurs canadiens et non résidents pour ces biens et services touristiques produits au Canada; l'emploi généré par le tourisme dans les branches touristiques.

À chaque trimestre, *Info-voyages* analyse les tendances de l'indice des prix des voyages. On y présente également les plus récents indicateurs de voyages. De plus, à partir de ce numéro d'hiver, *Info-voyages* présentera en une page un résumé des indicateurs nationaux du tourisme pour la demande touristique au Canada et l'emploi généré par le tourisme.

Le numéro d'hiver d'*Info-voyages*, vol. 16, n°1 (87-003-XPB, 12 \$ / 40 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouiti au (613) 951-1673, Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: [beyrmon@statcan.ca](mailto:beyrmon@statcan.ca).



Statistique Canada

Statistics Canada



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Indicateurs nationaux du tourisme: un nouvel outil d'analyse

Statistique Canada a lancé un nouvel outil d'analyse appelé les indicateurs nationaux du tourisme (INT), pour répondre à la demande de données plus détaillées et à jour, sur ce qui se passe dans le tourisme.

Le nouvel ensemble de données, publié pour la première fois à la fin de juin 1996, augmente la capacité de suivre l'évolution trimestrielle et annuelle du tourisme. À cette fin, les INT révèlent les tendances des principales composantes de l'offre, de la demande et de l'emploi dans le tourisme.

Leur principal avantage est qu'ils fournissent des renseignements plus rapides que ne le permet le compte satellite du tourisme. Le compte satellite du tourisme donne une mesure de la demande et de la production économiques des biens et services touristiques. Le concept est expliqué dans le numéro d'hiver d'*Info-voyages*, le bulletin trimestriel du tourisme de Statistique Canada, publié aujourd'hui.

Les INT estiment les composantes suivantes pour chaque trimestre: l'offre intérieure de biens et services touristiques, la demande des Canadiens et des visiteurs non résidents à l'égard de ces biens et services produits au Canada et l'emploi généré dans le secteur du tourisme.

Ce nouvel ensemble de données a servi à établir des estimations trimestrielles et annuelles depuis 1986. Ainsi, à l'aide des données, on estime désormais que les Canadiens et les visiteurs étrangers ont dépensé environ 42 milliards de dollars en biens et services touristiques en 1995 au Canada, ce qui constitue un sommet sans précédent.

En outre, le tourisme employait directement environ 488 500 personnes en 1995, soit 5,1 % de l'emploi total dans le secteur des affaires.

Les INT montrent également que la mondialisation des marchés a aidé les transporteurs aériens canadiens à diversifier leur base de clientèle touristique au cours de la dernière décennie. En 1995, les Canadiens ont contribué à 75 % des dépenses touristiques pour les services des transporteurs aériens intérieurs, à comparer à 83 % dix ans plus tôt.

Cette mondialisation a aussi eu des répercussions sur le secteur touristique intérieur. En 1995, les

dépenses des visiteurs étrangers ont augmenté de 18,7 % par rapport à 1994, alors que les dépenses des Canadiens ont enregistré une croissance faible mais stable de 0,7 %.

Les visiteurs étrangers ont représenté 28 % de la demande de tourisme dans le secteur de l'hébergement en 1995, soit le plus haut niveau en neuf ans. C'était tout juste moins que le record de 30 % établi en 1986, grâce en partie à Expo 86 à Vancouver.

Le numéro d'hiver d'*Info-voyages*, vol. 16, n° 1 (87-003-XPB, 12 \$ / 40 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouiti au (613) 951-1673, Culture, Tourisme et centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: [beyrmon@statcan.ca](mailto:beyrmon@statcan.ca). ■

### Broyage

Novembre 1996

Les tritrateurs ont broyé 210 029 tonnes métriques de broyage de canola en novembre. La production d'huile était de 88 270 tonnes et celle des tourteaux atteignait 127 943 tonnes. Les stocks à la fin de novembre totalisaient 100 350 tonnes.

En novembre, le broyage de canola a subi une baisse de 15,3 % par rapport au 247 922 tonnes broyées en octobre. Durant les quatre premiers mois de l'année-récolte 1996-1997, les tritrateurs ont broyé 967 637 tonnes de canola, une hausse de 840 486 tonnes dans les quatre premiers mois de 1995-1996.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de novembre 1996 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 \$ / 144 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeannine L. Fleury au (613) 951-3859, ou Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Statistiques du charbon et du coke**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 45-002-XPB**  
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

**Statistiques de l'énergie électrique**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 57-001-XPB**  
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

**Ventes de véhicules automobiles neufs**,  
octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 63-007-XPB**  
(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US; autres pays: 23\$US/224\$US).

**Commerce de gros**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 63-008-XPB**  
(Canada: 18\$/180\$; États-Unis: 22\$US/216\$US; autres pays: 26\$US/252\$US).

**Info-voyages**, hiver 1997  
**Numéro au catalogue: 87-003-XPB**  
(Canada: 12\$/40\$; États-Unis: 15\$US/48\$US; autres pays: 17\$US/56\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**